

**MINISTÈRE DE LA JUSTICE
ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F. 2001 — 1167

[C — 2001/09374]

27 AVRIL 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 juillet 1970 relatif à l'institution de sections dans les cours du travail, les tribunaux de première instance, les tribunaux du travail, les tribunaux de commerce et les tribunaux de police

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 186, alinéa 2, du Code judiciaire, modifié par la loi du 11 juillet 1994 et alinéa 3 du même article;

Vu l'article 1^{er} de l'annexe au Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 27 avril 2001 et l'article 4 de la même annexe, modifié en dernier lieu par la loi du 23 septembre 1985;

Vu la loi du 20 avril 2001 modifiant certaines dispositions relatives aux cantons judiciaires, notamment l'article 21;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi du 27 avril 2001 précitée modifie la compétence territoriale des arrondissements judiciaires de Bruges et de Furnes;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 21 juillet 1970 relatif à l'institution de sections dans les cours du travail, les tribunaux de première instance, les tribunaux du travail, les tribunaux de commerce et les tribunaux de police, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les chambres du tribunal du travail de Bruges sont réparties en deux sections; l'une a son siège à Bruges et exerce sa juridiction sur le territoire des cantons de Bruges I, Bruges III, Tielt et Torhout à l'exception de la commune d'Ichtegem, le canton de Bruges II, à l'exception des communes de Klemkerke et Vlissegem; l'autre a son siège à Ostende et exerce sa juridiction sur le territoire des cantons d'Ostende I, Ostende II, des communes d'Ichtegem, Klemkerke et Vlissegem. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi du 27 avril 2001 modifiant certaines dispositions relatives aux cantons judiciaires.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 avril 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2001 — 1168

[C — 2001/22301]

19 AVRIL 2001. — Arrêté royal fixant les règles selon lesquelles le budget des moyens financiers, le quota de journées de séjour et le prix de la journée de séjour sont déterminés pour les initiatives d'habitations protégées

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 6, remplacé par la loi du 30 décembre 1988 et modifié par les lois du 20 juillet 1990 et du 29 avril 1996;

**MINISTERIE VAN JUSTITIE
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 2001 — 1167

[C — 2001/09374]

27 APRIL 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 juli 1970 betreffende de instelling van afdelingen in de arbeidshoven, de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken, de rechtbanken van koophandel en de politierechtbanken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 186, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1994 en derde lid van hetzelfde artikel;

Gelet op artikel 1 van de bijlage van het Gerechtelijk Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 27 april 2001 en artikel 4 van dezelfde bijlage, laatst gewijzigd bij de wet van 23 september 1985;

Gelet op de wet van 20 april 2001 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de gerechtelijke kantons, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voornoemde wet van 27 april 2001 de territoriale bevoegdheid van de gerechtelijke arrondissementen Brugge en Veurne wijzigt;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid en van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 21 juli 1970 betreffende de instelling van afdelingen in de arbeidshoven, de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken, de rechtbanken van koophandel en de politierechtbanken, wordt vervangen als volgt :

« § 2. De kamers van de arbeidsrechbank te Brugge worden in twee afdelingen ingedeeld; de ene houdt zitting te Brugge en oefent rechtsmacht uit over het grondgebied van de kantons Brugge I, Brugge III, Tielt en Torhout, met uitzondering van de gemeente Ichtegem, het kanton Brugge II, met uitzondering van de gemeenten Klemkerke en Vlissegem; de andere houdt zitting te Oostende en oefent rechtsmacht over het grondgebied van de kantons Oostende I, Oostende II, van de gemeenten Ichtegem, Klemkerke en Vlissegem. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop de wet van 27 april 2001 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de gerechtelijke kantons in werking treedt.

Art. 3. Onze Minister van Werkgelegenheid en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 april 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2001 — 1168

[C — 2001/22301]

19 APRIL 2001. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de regelen volgens welwelke het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfddagen en de prijs per verblijfddag voor initiatieven van beschut wonen worden bepaald

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op het artikel 6, vervangen door de wet van 30 december 1988 en gewijzigd door de wetten van 20 juli 1990 en van 29 april 1996;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1990 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à des initiatives d'habitation protégée et aux associations d'institutions et de services psychiatriques, modifié par l'arrêté royal du 20 septembre 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant les règles selon lesquelles le budget des moyens financiers, le quota de journées de séjour et le prix de la journée de séjour sont déterminés pour les initiatives d'habitation protégée, modifié par les arrêtés ministériels des 13 juillet 1992, 30 décembre 1992, 13 décembre 1993, 26 novembre 1996, 11 mars 1997, 20 mai 1997 et 9 juin 1999;

Vu le plan plurianuel pour le secteur de la santé du 1^{er} mars 2000, conclu entre le gouvernement fédéral et les organisations représentatives du secteur privé non marchand;

Vu le protocole n° 120/2 du 28 novembre 2000 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 avril 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 avril 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les gestionnaires des initiatives d'habitation protégée doivent être informés le plus rapidement possible des conditions de mise en œuvre de la diminution du temps de travail dans le cadre de la problématique de fin de carrière; que ces mesures sont applicables au 1^{er} juillet 2001; que certaines données doivent être fournies avant le 31 mai 2001 afin d'octroyer un financement forfaitaire aux initiatives d'habitation protégée; que les dispositions ci-dessous doivent être reprises dans cet arrêté royal comme requis par le Conseil d'Etat dans son avis 31.444/3 du 5 avril 2001,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Par initiative agréée d'habitation protégée, il est attribué un budget de moyens financiers. Ce budget couvre de manière forfaitaire les coûts de fonctionnement. Le budget est, sur base annuelle, fixé comme suit :

A) 1 541,10 EUR (index 1^{er} juillet 2001) par place d'habitation protégée comme indemnité unique d'installation;

B) pour les coûts du personnel :

Au 1^{er} janvier 1999 respectivement 5 988,22 EUR (index 1^{er} juillet 2001) par place d'habitation protégée pour 2/3 du nombre de places et 7 984,30 EUR (index 1^{er} juillet 2001) pour 1/3 du nombre de places;

C) A partir du 1^{er} septembre 1998, pour l'enregistrement du résumé psychiatrique minimum, 2 579,11 EUR (index 1^{er} juillet 2001) par initiative d'habitation protégée augmentés de 51,59 EUR (index 1^{er} juillet 2001) par place d'habitation protégée.

Pour conserver le bénéfice de ce financement, il y a lieu de fournir la preuve que deux membres du personnel au moins de l'initiative d'habitation protégée ont suivi les cours d'enregistrement organisés par le Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement.

En cas de non-transmission dans le délai imposé ou de transmission partielle ou non conforme des données visées à l'arrêté royal du 20 septembre 1998 déterminant les règles suivant lesquelles des données statistiques minimales psychiatriques pour les initiatives d'habitation protégée doivent être communiquées au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, il est adressé à l'institution par envoi recommandé, un rappel fixant un nouveau délai de 30 jours prenant cours à la date d'envoi du recommandé, le cachet de la poste faisant foi, pour la communication desdites données.

Gelet op de koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de regelen volgens dewelke het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfdagen en de prijs per verblijfdag voor initiatieven van beschut wonen worden bepaald, gewijzigd door het ministerieel besluit van 20 september 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de regelen volgens dewelke het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfdagen en de prijs per verblijfdag voor initiatieven van beschut wonen worden bepaald, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 13 juli 1992, 30 december 1992, 13 december 1993, 26 november 1996, 11 maart 1997, 20 mei 1997 en 9 juni 1999;

Gelet op het meerjarig plan van 1 maart 2001 voor de gezondheidssector, afgesloten tussen de federale regering en de representatieve organisaties van de non-profit private sector;

Gelet op het protocol nr. 120/2 van 28 november 2000 van het Gemeenschappelijk Comité voor het geheel van de openbare diensten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 april 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 17 april 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de beheerders van de initiatieven voor beschut wonen zo spoedig mogelijk dienen ingelicht te worden van de voorwaarden van de in werkingstelling van de arbeidsduurvermindering, in het kader van de eindeloopbaanproblematiek, dat deze maatregelen toepasbaar zijn vanaf 1 juli 2001, dat sommige gegevens dienen geleverd te worden vóór 31 mei 2001 teneinde een forfaitaire financiering aan de initiatieven voor beschut wonen toe te kennen; dat onderstaande bepalingen dienen te worden hernomen in dit koninklijk besluit zoals gevraagd in een verzoekschrift door de Raad van State in zijn advies 31.444/3 van 5 april 2001,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Per erkend initiatief van beschut wonen wordt een budget van financiële middelen toegewezen. Dit budget dekt op een forfaitaire wijze de werkingskosten. Het budget wordt, op jaarbasis, als volgt vastgesteld :

A) 1 541,10 EUR (index per 1 juli 2001) per plaats van beschut wonen als eenmalige installatievergoeding;

B) voor de personeelskosten :

Per 1 januari 1999 respectievelijk 5 988,22 EUR (index per 1 juli 2001) per plaats van beschut wonen voor 2/3 van het aantal plaatsen en 7 984,30 EUR (index per 1 juli 2001) voor 1/3 van het aantal plaatsen;

C) Vanaf 1 september 1998, voor de registratie van de minimale psychiatriegegevens 2 579,11 EUR (index per 1 juli 2001) per initiatief van beschut wonen verhoogd met 51,59 EUR (index per 1 juli 2001) per plaats van beschut wonen.

Om van deze financiering te kunnen genieten, dient het bewijs te worden geleverd dat ten minste twee personeelsleden van het initiatief beschut wonen de registratiecursus hebben gevolgd, georganiseerd door het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.

Ingeval dit niet wordt doorgestuurd binnen de voorgeschreven termijn, of ingeval van gedeeltelijke overdracht of niet-conformiteit aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 20 september 1998 dat de regels bepaalt volgens dewelke de minimale psychiatrie statistische gegevens voor de initiatieven beschut wonen aan de Minister, die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheden heeft, moeten worden medegedeeld, wordt aan de instellingen per aangetekend schrijven een herinneringsbrief verstuurd die een nieuwe termijn van 30 dagen vaststelt, beginnende op de verzendingsdatum van het aangetekend schrijven, de stempel van de post dient als bewijs voor de mededeling van de genoemde gegevens.

Si à l'expiration de ce dernier délai, il est constaté que le gestionnaire n'a pas donné la suite voulue, une réduction de 10 % du budget des moyens financiers de l'initiative d'habitation protégée sera appliquée à partir du 1^{er} du mois qui suit la date d'expiration du délai et jusqu'au moment où les renseignements demandés seront en possession du Département. Pour fixer la durée de la sanction, tout mois entamé est considéré comme mois entier.

D) A partir du 1^{er} janvier 1999, pour la fonction médicale :

- 6 963,63 EUR (index 1^{er} juillet 2001) pour les initiatives comptant au maximum 20 places;
- 11 606,03 EUR (index 1^{er} juillet 2001) pour les initiatives comptant au maximum 40 places;
- 13 927,25 EUR (index 1^{er} juillet 2001) pour les initiatives comptant au maximum 60 places;
- 16 248,45 EUR (index 1^{er} juillet 2001) pour les initiatives comptant au maximum 80 places;
- 18 569,65 EUR (index 1^{er} juillet 2001) pour les initiatives comptant au maximum 100 places;
- 20 890,85 EUR (index 1^{er} juillet 2001) pour les initiatives comptant plus de 100 places.

E) 1° Définitions

Pour l'application du présent paragraphe, il convient d'entendre par :

« l'accord social » : l'accord social du 1^{er} mars 2000 conclu entre le gouvernement fédéral et les organisations représentatives du secteur privé non marchand;

« le protocole n°120/2 » : le protocole n°120/2 du 28 novembre 2000 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

« les accords sociaux » : les accords sociaux entre les employeurs, les organes représentatifs des travailleurs hospitaliers et le gouvernement, conclus dans le cadre des textes de base des 1^{er} mars 2000 et 28 novembre 2000;

« les mesures de fin de carrière » : les mesures prises dans les accords sociaux, à savoir l'octroi d'une prime à partir de 45 ans, 50 ans et 55 ans allouée sous la forme d'une réduction de la durée de travail, respectivement de 2, 4 et 6 heures, ou sous la forme d'une prime supplémentaire équivalente au financement de la réduction horaire applicable pour les personnes qui optent pour la poursuite de leur temps de travail;

« membres du personnel » : les membres du personnel infirmier et du personnel soignant et le personnel assimilé, dont le temps de travail dans le contrat de travail individuel ou l'acte de nomination individuelle conclu avec l'hôpital correspond au moins à la moitié d'un emploi à temps plein selon le temps de travail conventionnel, et qui ne bénéficient pas déjà d'autres mesures visant à la réduction de leurs prestations;

« personnel assimilé » : la notion de personnel assimilé ainsi que les données d'où il ressort que ces membres du personnel satisfont à cette notion sera déterminée par le Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions;

« durée de travail » : la durée du travail hebdomadaire convenue dans le contrat de travail ou telle qu'elle est applicable au membre du personnel d'un hôpital public.

2° Règles de financement

a) En vue de financer les mesures de fin de carrière, il est octroyé aux initiatives d'habitations protégées un montant forfaitaire (F) déterminé suivant les règles fixées ci-après et pour autant que les principes des accords sociaux aient été convertis, au plus tard au 30 avril 2001, en conventions collectives de travail conclues au sein de la commission paritaire compétente ou en protocoles d'accords conclu au sein des comités de négociation compétents prévus par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de cette autorité.

Indien na verloop van deze laatste termijn wordt vastgesteld dat de beheerde niet het gewilde gevolg heeft gegeven, zal een vermindering van 10 % op het budget van financiële middelen van het initiatief beschut wonen worden toegepast, vanaf de eerste van de maand die volgt op het verloop van de termijn tot op het ogenblik dat de gevraagde inlichtingen in het bezit zijn van het Departement. Om de duur van de sanctie vast te stellen zal iedere lopende maand worden beschouwd als volledig maand.

D) Vanaf 1 januari 1999, voor de medische functie :

- 6 963,63 EUR (index per 1 juli 2001) voor de initiatieven met maximum 20 plaatsen;
- 11 606,03 EUR (index per 1 juli 2001) voor de initiatieven met maximum 40 plaatsen;
- 13 927,25 EUR (index per 1 juli 2001) voor de initiatieven met maximum 60 plaatsen;
- 16 248,45 EUR (index per 1 juli 2001) voor de initiatieven met maximum 80 plaatsen;
- 18 569,65 EUR (index per 1 juli 2001) voor de initiatieven met maximum 100 plaatsen;
- 20 890,85 EUR (index per 1 juli 2001) voor de initiatieven met meer dan 100 plaatsen.

E) 1° Definitie

Voor de toepassing van huidige paragraaf dient verstaan te worden onder :

« het sociaal akkoord » : het sociaal akkoord van 1 maart 2000 afgesloten tussen de federale regering en de representatieve organisaties van de private non-profit sector;

« protocol nr. 120/2 » : het protocol nr. 120/2 van 28 november 2000 afgesloten tussen het Gemeenschappelijk Comité voor het geheel van de openbare diensten;

« de sociale akkoorden » : de sociale akkoorden tussen de werkgevers, de representatieve organen van de werknemers van de ziekenhuizen en de regering, gesloten ingevolge de basisteksten van 1 maart 2000 en 28 november 2000;

« eindeloopbaan maatregelen » : de maatregelen genomen in de sociale akkoorden, zijnde de toekenning van een premie vanaf 45 jaar, 50 jaar en 55 jaar, toegekend onder vorm van een vermindering van de arbeidsduur van respectievelijk 2 uur vanaf 45 jaar, 4 uur vanaf 50 jaar en 6 uur vanaf 55 jaar of onder vorm van een bijkomende premie equivalent aan de financiering van de toepasbare uurvermindering voor de personen die opteren voor het voortzetten van hun arbeidstijd;

« personeelsleden » : de verplegende en verzorgende personeelsleden die effectief verplegende en verzorgende taken uitvoeren, waarvan de arbeidsduur in het individuele arbeidscontract of de individuele benoemingsakte, afgesloten met het ziekenhuis overeenstemt met ten minste de helft van een voltijdse tewerkstelling naar de conventionele arbeidstijd en die nog niet genieten van andere maatregelen met het oog op de vermindering van hun prestaties;

« gelijkgesteld personeel » : de notie van gelijkgesteld personeel alsook de gegevens waaruit blijkt dat deze personeelsleden beantwoorden aan deze notie zal vastgesteld worden door de Minister die de vaststelling van het budget van financiële middelen onder zijn bevoegdheid heeft;

« arbeidsduur » : de dagelijkse arbeidsduur zoals overeengekomen in het arbeidscontract of zoals het van toepassing is op het personeelslid van een openbaar ziekenhuis.

2° Financieringsregels

a) Teneinde de eindeloopbaan maatregelen te financieren, wordt aan de initiatieven voor beschut wonen een forfaitair bedrag (F) toegekend, vastgesteld volgens de hierna vastgestelde regelen en voor zover de principes van de sociale akkoorden ten laatste op 30 april 2001 nageleefd werden in collectieve arbeidsovereenkomsten, afgesloten in de bevoegde paritaire commissie of in de protocolakkoorden afgesloten in de bevoegde overlegcomités, voorzien door de wet van 19 december 1974, die de betrekkingen regelt tussen de openbare overheden en de syndicaten van de werknemers afhangend van deze overheid.

Le Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions peut toutefois modifier cette date.

Le montant forfaitaire est calculé comme suit :

$$F = F1 + F2$$

Où :

F1 = le montant dû pour le membre du personnel qui opte pour la diminution effective de son temps de travail hebdomadaire et calculé comme suit :

$$F1 = A \times \frac{H}{S} \times \frac{M}{12} \times \frac{T}{S} \times C \times \frac{X}{12} \times \frac{S}{38}$$

Où :

A = 33 465,63 EUR (index 1^{er} juillet 2001)

H : nombres d'heures de diminution du temps de travail

S : régime hebdomadaire de travail appliquée dans l'institution

M : nombre de mois dans l'âge requis entre le 1^{er} du mois d'anniversaire et la fin de la période dont mention sous c), 1., 2., 3. et 4.

T : nombre d'heures à prêter par semaine tel qu'il résulte du contrat de travail ou de l'acte de nomination individuelle

C : Coefficient égal à 1 pour un travail à temps plein et égal à 0,5 pour un travail à temps partiel

X : nombre de mois effectivement payés par l'employeur au membre du personnel pendant la période considérée

Et où :

F2 = le montant dû pour le membre du personnel qui opte pour la prime et calculé comme suit :

$$F2 = A \times \frac{H}{S} \times \frac{M}{12} \times \frac{T}{S} \times C \times \frac{X}{12} \times \frac{S}{38}$$

Où :

A = 39.662,96 EUR (index 1^{er} juillet 2001)

H = nombre équivalent d'heures de diminution du temps de travail dans le cadre de l'octroi d'une prime

Et S, M, T, C et X ont la même signification que pour la formule F1

b) Renseignements à fournir par l'institution

1° le nom et prénom du membre du personnel,

2° sa date de naissance,

3° sa fonction,

4° l'option choisie entre la diminution du temps de travail et la prime,

5° le nombre d'heures de réduction qu'il peut obtenir par rapport à son âge,

6° le régime horaire hebdomadaire en vigueur dans l'institution,

7° le nombre de mois dans l'âge requis entre le 1^{er} du mois d'anniversaire et la fin de la période dont mention sous c), 1., 2., 3. et 4.,

8° le nombre d'heures à prêter par le membre du personnel tel qu'il résulte du contrat de travail ou de l'acte de nomination individuelle,

9° le nombre de mois payés par l'employeur pendant la période considérée.

c) Modalités d'octroi

1. Période du 1^{er} juillet 2001 au 30 juin 2002

Pour la période du 1^{er} juillet 2001 au 30 juin 2002, le montant F sera accordé provisoirement sur base des informations communiquées pour le 31 mai 2001 au plus tard.

De Minister die de vaststelling van het budget van financiële middelen onder zijn bevoegdheid heeft, mag echter deze datum wijzigen.

Het forfaitair bedrag wordt als volgt berekend :

$$F = F1 + F2$$

Waar :

F1 = het verschuldigd bedrag voor het personeelslid die voor de dagelijkse effectieve arbeidsduurvermindering opteert, wordt als volgt berekend :

$$F1 = A \times \frac{H}{S} \times \frac{M}{12} \times \frac{T}{S} \times C \times \frac{X}{12} \times \frac{S}{38}$$

Waar :

A = 33 465,63 EUR (index per 1 juli 2001)

H : aantal verminderde arbeidsuren

S : dagelijks arbeidsregime toegepast in de instelling

M : aantal maanden in de vereiste leeftijd tussen de eerste van de maand waarin de verjaardag valt en het einde van de periode waarvan vermelding onder c), 1., 2., 3. en 4.

T : aantal te presteren uren per week zoals blijkt uit het arbeidscontract of de individuele benoemingsakte

C : coëfficiënt gelijk aan 1 voor voltijdse arbeid en gelijk aan 0,5 voor een deeltijdse arbeid

X : aantal door de werkgever effectief betaalde maanden aan het personeelslid, tijdens de beschouwde periode

En waar :

F2 = het verschuldigd bedrag voor het personeelslid dat opteert voor de premie, wordt als volgt berekend :

$$F2 = A \times \frac{H}{S} \times \frac{M}{12} \times \frac{T}{S} \times C \times \frac{X}{12} \times \frac{S}{38}$$

Waar :

A = 39.662,96 EUR (index per 1 juli 2001) ;

H = equivalent aantal verminderde uren van de arbeidsduur in het kader van de toekenning van een premie

En S, M, T, C en X hebben dezelfde betekenis als in de formule F1

b) Inlichtingen te verstrekken door de instelling

1° de naam en voornaam van het personeelslid,

2° zijn geboortedatum,

3° zijn functie,

4° de gekozen optie tussen de vermindering van de arbeidstijd en de premie,

5° het aantal verminderde uren dat hij kan verkrijgen, naargelang zijn leeftijd,

6° het dagelijks uurregime van kracht in de instelling.

7° aantal maanden in de vereiste leeftijd tussen de eerste van de maand waarin de verjaardag valt en het einde van de periode waarvan vermelding onder c), 1., 2., 3. en 4.,

8° het aantal door het personeelslid te presteren uren zoals blijkt uit het arbeidscontract of de individuele benoemingsakte,

9° het aantal door de werkgever betaalde maanden tijdens de beschouwde periode.

c) Toekenningsmogelijkheden

1. Periode van 1 juli 2001 tot 30 juni 2002

Voor de periode van 1 juli 2001 tot 30 juni 2002 wordt een voorlopig bedrag F toegekend, op basis van de inlichtingen medegedeeld tegen ten laatste 31 mei 2001.

Pour le calcul du montant provisoire, le facteur X/12 des formules de calcul de F1 et F2 est égal à 12/12.

La période terminée, il sera procédé au calcul définitif de F sur base des informations définitives, établies au 30 juin 2002, communiquées pour le 30 septembre 2002 au plus tard.

La différence entre F définitif et F provisoire sera indemnisée via un montant de rattrapage.

2. Période du 1^{er} juillet 2002 au 30 juin 2003

Pour la période du 1^{er} juillet 2002 au 30 juin 2003, le montant F sera accordé provisoirement sur base des informations communiquées pour le 31 mai 2002 au plus tard.

Pour le calcul du montant provisoire, le facteur X/12 des formules de calcul de F1 et F2 est égal à 12/12.

La période terminée, il sera procédé au calcul définitif de F sur base des informations définitives, établies au 30 juin 2003, communiquées pour le 30 septembre 2003 au plus tard.

La différence entre F définitif et F provisoire sera indemnisée via un montant de rattrapage.

3. Période du 1^{er} juillet 2003 au 30 juin 2004

Pour la période du 1^{er} juillet 2003 au 30 juin 2004, le montant F sera accordé provisoirement sur base des informations communiquées pour le 31 mai 2003 au plus tard.

Pour le calcul du montant provisoire, le facteur X/12 des formules de calcul de F1 et F2 est égal à 12/12.

La période terminée, il sera procédé au calcul définitif de F sur base des informations définitives, établies au 30 juin 2004, communiquées pour le 30 septembre 2004 au plus tard.

La différence entre F définitif et F provisoire sera indemnisée via un montant de rattrapage.

4. A partir de 2004

Le montant provisoire calculé en application du point 3. constitue la provision qui reste d'application à partir du 1^{er} juillet 2004.

Le montant définitif pour la période du 1^{er} janvier 2004 au 31 décembre 2004 sera fixé sur base des informations définitives communiquées pour le 1^{er} mai 2005 au plus tard et remplacera le budget provisionnel versé pour la période considérée.

Chaque fois qu'un montant définitif sera calculé, il constituera la provision valable pour l'exercice suivant la date de fixation de ce montant définitif.

Pour chacune des années civiles suivantes, le montant définitif sera fixé sur base des informations communiquées pour le 1^{er} mai au plus tard de l'année qui suit l'exercice considéré et remplacera le budget provisionnel versé pour la période considérée.

La différence entre F définitif et F provisoire sera indemnisée via un montant de rattrapage.

d) Dispositions complémentaires

Pour les membres du personnel qui ont opté pour la diminution de leur temps de travail hebdomadaire, le gestionnaire doit apporter la preuve que ce temps de travail libéré a été compensé par des nouveaux engagements ou par l'augmentation de la durée de travail hebdomadaire d'autres membres du personnel.

Pour ce faire, le gestionnaire doit transmettre, en même temps que les informations servant au calcul définitif, une liste reprenant les informations suivantes :

- Nom et prénom du membre du personnel engagé ou du membre du personnel faisant l'objet d'une augmentation de son temps de travail,

- ETP supplémentaire,

- Date de début du contrat,

- Date de fin du contrat.

A cette liste doit être jointe une copie des contrats de travail ou des actes de nomination individuelle. »

e) Sanctions

Si le gestionnaire ne communique pas, dans les délais requis, les renseignements relatifs à l'élaboration des budgets définitifs, les montants provisoires visés aux points c), 1., 2., 3. et 4., seront récupérés.

Art. 2. § 1^{er}. Le quota de journées de séjour est égal au nombre de journées pendant lesquelles les places disponibles ont effectivement été occupées durant l'exercice.

Voor de berekening van het voorlopig bedrag is de factor X/12 van de berekeningsformules van F1 en F2 gelijk aan 12/12.

Eens de periode verstrekken, zal worden overgegaan tot de definitieve berekening van F op basis van de inlichtingen, opgesteld op 30 juni 2002, en medegedeeld tegen ten laatste 30 september 2002.

Het verschil tussen de definitieve F en de voorlopige F zal via een inhaalbedrag vereffend worden.

2. Periode van 1 juli 2002 van 30 juni 2003

Voor de periode van 1 juli 2002 tot 30 juni 2003 wordt een voorlopig bedrag F toegekend, op basis van de inlichtingen medegedeeld tegen ten laatste 31 mei 2002.

Voor de berekening van het voorlopig bedrag is de factor X/12 van de berekeningsformules van F1 en F2 gelijk aan 12/12.

Eens de periode verstrekken, zal worden overgegaan tot de definitieve berekening van F op basis van de inlichtingen, opgesteld op 30 juni 2003, en medegedeeld tegen ten laatste 30 september 2003.

Het verschil tussen de definitieve F en de voorlopige F zal via een inhaalbedrag vereffend worden.

3. Periode van 1 juli 2003 tot 30 juni 2004

Voor de periode van 1 juli 2003 tot 30 juni 2004 wordt een voorlopig bedrag F toegekend, op basis van de inlichtingen medegedeeld tegen ten laatste 31 mei 2003.

Voor de berekening van het voorlopig bedrag is de factor X/12 van de berekeningsformules van F1 en F2 gelijk aan 12/12.

Eens de periode verstrekken, zal worden overgegaan tot de definitieve berekening van F op basis van de inlichtingen, opgesteld op 30 juni 2004, en medegedeeld tegen ten laatste 30 september 2004.

Het verschil tussen de definitieve F en de voorlopige F zal via een inhaalbedrag vereffend worden.

4. Vanaf 2004

Het voorlopig berekend bedrag bij toepassing van punt 3. vormt de provisie die van toepassing blijft vanaf 1 juli 2004.

Het definitieve bedrag voor de periode van 1 januari 2004 tot 31 december 2004 zal vastgesteld worden op basis van de inlichtingen medegedeeld tegen ten laatste 1 mei 2005 en zal het voorlopige budget dat gestort werd voor de beschouwde periode vervangen;

Tekens een definitief bedrag zal berekend zijn, zal dit bedrag de provisie vormen geldig voor het boekjaar dat volgt op de vaststelling van dit definitief bedrag.

Voor elk van de volgende burgerjaren, zal het definitief bedrag vastgesteld worden op basis van de inlichtingen die tegen 1 mei van het jaar dat volgt op het beschouwde boekjaar medegedeeld worden en zal het voorlopige budget dat gestort werd voor de beschouwde periode vervangen;

Het verschil tussen de definitieve F en de voorlopige F zal via een inhaalbedrag vereffend worden.

d) Bijkomende bepalingen

Voor de personeelsleden die geopteerd hebben voor de dagelijkse vermindering van hun arbeidstijd, dient de beheerder het bewijs te leveren dat de vrijgemaakte arbeidstijd gecompenseerd werd door nieuwe aanwervingen of door een verhoging van de dagelijkse arbeidsduur door andere personeelsleden.

Daarom dient de beheerder, tezelfdertijd als de inlichtingen die dienen voor de definitieve berekening, een lijst met volgende inlichtingen over te maken :

- Naam en voornaam van het aangeworven personeelslid en van het personeelslid dat het voorwerp uitmaakt van een vermeerdering van zijn arbeidstijd,

- bijkomende VTE,

- aanvangsdatum van het contract,

- einddatum van het contract.

Een kopie van het arbeidscontract of van de individuele benoemingsakte dient bij deze lijst gevoegd te worden. »

e) Sancties

Indien de beheerder niet binnen de vereiste termijn de inlichtingen betreffende de uitwerking van de definitieve budgetten mededeelt, zullen de voorlopige bedragen zoals bedoeld onder de punten c), 1., 2., 3. en 4., teruggevorderd worden.

Art. 2. § 1. Het quotum van verblijfsdagen is gelijk aan het aantal dagen dat de beschikbare plaatsen effectief gedurende het dienstjaar bezet waren.

En provision il est tenu compte d'une occupation à concurrence de 100 %.

§ 2. Le calcul définitif est effectué par le biais d'un montant de récupération qui est appliqué au budget des moyens financiers de l'exercice suivant.

Art. 3. Le prix par journée de séjour est calculé en divisant le budget de moyens financiers par le quota de journées de séjour.

Art. 4. Les montants visés à l'article 1^{er} sont adaptés conformément aux dispositions de la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

Art. 5. Pour entrer en ligne de compte pour le financement, le pouvoir organisateur de l'habitation protégée doit transmettre au Ministre, qui à la fixation du prix de la journée de séjour des habitations protégées dans ses attributions, une copie de l'arrêté d'agrément et de ses modifications, ainsi que de la prorogation de l'agrément.

Le pouvoir organisateur en est dispensé si l'autorité ayant octroyé l'agrément transmet elle-même cette décision.

Art. 6. L'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant les règles selon lesquelles le budget des moyens financiers, le quota de journées de séjour et le prix de la journée de séjour sont déterminés pour les initiatives d'habitation protégée, modifié par les arrêtés ministériels des 13 juillet 1992, 30 décembre 1992, 13 décembre 1993, 26 novembre 1996, 11 mars 1997, 20 mai 1997 et 9 juin 1999 est abrogé.

Disposition transitoire

Art. 7. Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2001, le montant de 62 168 BEF est d'application au lieu du montant de 1 541,10 EUR, le montant de 241 564 BEF est d'application au lieu du montant de 5 988,22 EUR, le montant de 322 086 BEF est d'application au lieu du montant de 7 984,30 EUR, le montant de 104 041 BEF est d'application au lieu du montant de 2 579,11 EUR, le montant de 2 081 BEF est d'application au lieu du montant de 51,59 EUR, le montant de 280 912 BEF est d'application au lieu du montant de 6 963,63 EUR, le montant de 468 186 BEF est d'application au lieu du montant de 11 606,03 EUR, le montant de 655 461 BEF est d'application au lieu du montant de 16 248,45 EUR, le montant de 749 098 BEF est d'application au lieu du montant de 18 569,65 EUR, le montant de 842 735 BEF est d'application au lieu du montant de 20 890,85 EUR, le montant de 1 350 000 BEF est d'application au lieu du montant de 33 465,63 EUR et le montant de 1 600 000 BEF est d'application au lieu du montant de 39 662,96 EUR.

Disposition finale

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Les montants forfaitaires dont il est question à l'article 1^{er}, E), 2^o, a), du présent arrêté ne sont dû qu'à partir de la date à laquelle la convention collective de travail ou les protocoles d'accord visés dans l'article 1^{er}, E), 2^o, a), 1^{er} alinéa, du présent arrêté deviendront effectivement applicables et au plus tôt le 1^{er} juillet 2001; les dates visées dans l'article 1^{er}, E), 2^o, c), 1., du présent arrêté, sont éventuellement décalées à raison de la période comprise entre le 1^{er} juillet 2001 et les dates précitées.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 19 avril 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
M. AELVOET

Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE

Provisioneel wordt uitgegaan van een bezetting van 100 %.

§ 2. De eindverrekening gebeurt via een inhaalbedrag dat wordt toegepast op het budget van financiële middelen van het daaropvolgend dienstjaar.

Art. 3. De prijs per verblijfsdag wordt bekomen door het budget van financiële middelen te delen door het quotum van verblijfsdagen.

Art. 4. De in artikel 1 bedoelde bedragen worden aangepast overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijsen van het Rijk worden gekoppeld.

Art. 5. Opdat een initiatief voor beschut wonen voor financiering in aanmerking zou komen, dient door de inrichtende macht van het beschut wonen een afschrift van het besluit van erkenning en van de wijziging hiervan, evenals van de verlenging van erkenning, te worden overgemaakt aan de Minister die de vaststelling van de prijs van verblijf voor het beschut wonen onder zijn bevoegdheid heeft.

Indien de overheid die de erkenning heeft verleend deze beslissing overmaakt, dan is de inrichtende macht hiervan vrijgesteld.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de regelen volgens dewelke het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfdagen en de prijs per verblijfdag voor initiatieven van beschut wonen worden bepaald, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 13 juli 1992, 30 december 1992, 13 december 1993, 26 november 1996, 11 maart 1997, 20 mei 1997 en 9 juni 1999 wordt opgeheven.

Overgangsbepaling

Art. 7. Voor de periode van 1 juli tot 31 december 2001, is het bedrag ten belope van 62 168 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 1 541,10 EUR, het bedrag ten belope van 241 564 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 5 988,22 EUR, het bedrag ten belope van 322 086 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 7 984,30 EUR, het bedrag ten belope van 104 041 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 2 579,11 EUR, het bedrag ten belope van 2 081 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 51,59 EUR, het bedrag ten belope van 280 912 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 6 963,63 EUR, het bedrag ten belope van 468 186 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 11 606,03 EUR, het bedrag ten belope van 655 461 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 16 248,45 EUR, het bedrag ten belope van 749 098 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 18 569,65 EUR, het bedrag ten belope van 842 735 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 20 890,85 EUR, het bedrag ten belope van 1 350 000 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 33 465,63 EUR en het bedrag ten belope van 1 600 000 BEF van toepassing plaats van het bedrag van 39 662,96 EUR.

Slotbepaling

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. De forfaitaire bedragen waarvan sprake is in artikel 1, E), 2^o, a), van huidig besluit, zijn slechts verschuldigd vanaf het tijdstip waarop de collectieve arbeidsovereenkomst of de protocolakkoorden zoals bedoeld in artikel 1, E), 2^o, a), eerste alinea, van huidig besluit, effectief van toepassing worden en ten vroegste op 1 juli 2001; de tijdstippen zoals bedoeld in artikel 1, E), 2^o, c), 1., van huidig besluit, worden eventueel verschoven met de periode die ligt tussen 1 juli 2001 en vorenvermelde tijdstippen.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, op 19 april 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
M. AELVOET

De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE